

## 7. EXPRESSIONS CORPORELLES

A. Placez les parties du corps de la liste ci-dessous dans ces expressions imagées :

- la tête (5) ■ les cheveux ■ les yeux (3) ■ le nez ■ les oreilles ■ la langue (2) ■ les dents  
 ■ le coude ■ la/les main/s ■ les doigts ■ les pouces ■ le/s pied/s (3) ■ les os ■ la moelle  
 ■ le cœur (4) ■ les reins ■ les nerfs ■ le dos ■ le ventre ■ le sang (2) ■ le cul (familier) (3)

0. Avoir le <b>pied</b> marin.	Ne pas avoir le mal de mer.
1. Garder la ..... froide.	Savoir rester calme.
2. Ne plus avoir toute sa .....	Être sénile.
3. Avoir le ..... sur la main / Avoir du .....	Être généreux.
4. Avoir un poil dans la .....	Être paresseux.
5. Ne pas avoir les ..... dans sa poche.	Être curieux, observateur.
6. Être mauvaise .....	Aimer dire du mal des autres.
7. Avoir les ..... longues.	Être très ambitieux.
8. Conduire comme un .....	Mal conduire.
9. Être un paquet de .....	Être irritable. Ne pas tenir en place.
10. Avoir l'art de couper les ..... en quatre.	Être compliqué. Aimer les complications.
11. Avoir les ..... plus gros que le .....	Ne pas connaître les limites de son appétit.
12. En avoir plein le ..... / le .....	En avoir marre. En avoir assez.
13. Être bête comme ses .....	Être idiot.
14. Lever le .....	Boire (de l'alcool).
15. Avoir la ..... bien pendue.	Être bavard.
16. Ne rien avoir dans la .....	Être stupide ou immature.
17. Ne rien savoir faire de ses dix .....	Ne pas être compétent.
18. N'en faire qu'à sa .....	Être têtu. N'écouter personne.
19. Avoir la grosse .....	Être prétentieux.
20. Garder son ..... froid.	Ne pas s'affoler.
21. Avoir du .....	Avoir de l'intuition.
22. Avoir les ..... solides.	Avoir beaucoup d'argent.
23. Avoir ça dans le .....	Posséder un don ou une qualité inné(e).
24. Avoir le ..... dur./Ne pas avoir de .....	Être égoïste.
25. Être pourri jusqu'à la moelle des .....	N'avoir aucune moralité.
<b>... et en français familier</b>	
26. Être un faux .....	Être hypocrite.
27. Avoir du ..... / Avoir le ..... verni.	Être chanceux.
<b>... et au Québec</b>	
28. Avoir les deux ..... dans la même bottine.	Être très maladroit.
29. Avoir les ..... pleines de .....	Être très maladroit.
30. Avoir les deux ..... dans le même trou.	Avoir l'esprit engourdi, être mal réveillé.

B. Quelles sont les cinq expressions qui vous ont plu le plus ? En existe-t-il un équivalent dans votre langue ? S'agit-il d'une traduction exacte de l'expression française ?

Mes cinq expressions préférées	Équivalent dans ma langue